

## دراسة مقارنة بين المسكن التقليدي النوبي التراثي بغرب اسوان والمسكن التقليدي النوبي التراثي السياحي بغرب سهيل - مصر

### A comparative study between the traditional dwelling in the village of West Aswan –and west Suhail-Egypt

إيناس أشرف محمد<sup>a\*</sup>, منال سمير ابو العلا<sup>a</sup>, محسن عزيز<sup>a</sup>

<sup>a</sup> قسم الهندسة المعمارية - كلية الهندسة بشبرا - جامعة بنها.

\* Corresponding Author

E-mail:enas.ashraf16@feng.bu.edu.eg, mabouelela@feng.bu.edu.eg , drmohsenaziz@yahoo.com,

**المخلص.** تعتبر سياحة التراث ذات أهمية كبيرة للعديد من الدول وتأتي مصر في مقدمة الدول التي تتوفر فيها العديد من مقومات سياحة التراث بكافة أنواعها الطبيعية والثقافية في معظم المقاصد السياحية، كما يوجد العديد من المناطق التراثية في مصر، والتي تسعى الي رفع كفاءتها دون الإخلال بالتوازن الطبيعي بها وتوظيف تراثها التاريخي والثقافي ليكون أكثر جاذبية وفاعلية وتأثيراً علي التنمية السياحية، ومنها محافظة أسوان وهي إحدى المدن التي تزدهر بالعديد من مقومات التراث كما تضم بلاد النوبة التي كانت في عصورها القديمة ملتقى الحضارات وموطناً للثقافة وجسراً للتجارة عبر جميع مداخلها، كما تشتهر بالعمارة النوبية التقليدية التراثية الممتدة علي ضفتي نهر النيل أقصى شمال السودان وأقصى جنوب مصر، وقد جاءت المساكن النوبية التقليدية التراثية ملبية احتياجات مستعملها، كما استفادت من امكانيات الحضارات السابقة من مواد محلية وأساليب بناء، ويمثل المسكن التقليدي النوبي التراثي مثلاً جيداً لتوافر العوامل المؤثرة علي المسكن، كالبينية، الاجتماعية، السياسية والإقتصادية والتي تبيّن من خلال المفردات المعمارية وتصميم الفراغ والعلاقة مع البيئة المحيطة وتحقيق التوازن الاجتماعي كتوافر الخصوصية وتوطيد العلاقات وممارسة العادات والتقاليد. تناول الدراسة عرض لمفاهيم المساكن النوبية التقليدية التراثية والعوامل المؤثرة في تكوينها واختلاف المفردات المعمارية باختلاف هذه العوامل، وقد تم اختيار قريتي "غرب اسوان" و"غرب سهيل" بمحافظة أسوان كدراسة تحليلية نظراً لما تمتلكه القريتين من مقومات طبيعية وتاريخية. وتتسم منطقتي الدراسة بأنها مناطق ذات مخزون تراثي معماري يتوافر فيه كل المقومات والعوامل المؤثرة علي تكوين المسكن التقليدي وقد خلص البحث إلي تأثير المسكن التقليدي النوبي التراثي من الناحية الاجتماعية والبينية نتيجة العوامل الاقتصادية والمتمثلة في السياحة التراثية.

**الكلمات المفتاحية:** المسكن التقليدي النوبي التراثي، المسكن التقليدي النوبي التراثي السياحي، غرب سهيل، غرب اسوان، المفردات المعمارية.

#### 1. مقدمة

يعد المسكن من احتياجات الفرد الأساسية، وهو عنصر جوهري في تحقيق حاجاته السيكولوجية والتي تمثل إحساسه بالأمان، بكونه الفراغ الذي يضم أفراد أسرته الذين تربطهم علاقات إنسانية واجتماعية. فقد أهتم المسكن بتنظيم تلك العلاقات ليحقق للفرد راحته السكنية والتي تنعكس ايجابياً علي تنميته وبالتالي تنمية المجتمع ككل، كما تعتبر الحضارة النوبية من أقدم الحضارات في العالم، والتي عاصرت علي مر العصور العديد من الحضارات بدأً من الفرعونية منذ آلاف السنين حيث كانت جزء لا يتجزأ من تلك الحضارة، ثم تعاقبت العصور المختلفة علي النوبة، كما تأثرت العمارة النوبية في كل عصر من هذه العصور بالحضارات السائدة، فجاءت العمارة معبرة تعبيراً دقيقاً عن تفاعل تلك الحضارات المختلفة مع البيئة المحيطة [1].

وتشكلت المساكن التقليدية النوبية بجنوب مصر ر من خلال ممارسات شخصية وسمات معمارية متأثرة بالعوامل المكونة للمسكن ببنياً واجتماعياً وسياسياً واقتصادياً فحدث العديد من التغيرات، فقد تعرض أهالي النوبة للرحيل من قراهم خوفاً من الغرق الناتج من ارتفاع منسوب نهر النيل مما أثر علي حياتهم الاجتماعية، حيث أختاروا مناطق للعيش بمناطق مشابهة لبينتهم الأصلية مثل منطقة غرب اسوان ومنطقة غرب سهيل، وقد اختلفت تلك القرى عن قراهم المعتادة من حيث المفردات والخامات والمساحات والتوجهات، باختلاف العوامل المكونة للمسكن التقليدي مما أدى الي عمل

مباني أثرية مدرجة بقوائم تسجيل الأثار. مباني بناها بعض المعماريين المشهورين (مطلياً وعالمياً) واصبحت جزءاً من التراث المعماري. مباني تعكس حقبة زمنية أو مراحل ذات قيمة وتعتبر تسجيلاً لها. المباني التي تعكس العمارة المحلية التقليدية لمنطقة ما وتحمل كل قيمتها وتمثل طابعها الخاص وبناءاً على ذلك يمكن تصنيف المساكن التقليدية النوبية بأنها مساكن تراثية<sup>[7]</sup> (شكل1).



شكل (1): منزل تقليدي نوبي تراثي سياحي بقرية غرب سهيل- جنوب مصر المصدر(الباحث)

#### المساكن النوبية التقليدية التراثية:

هي المساكن التي لها خصائص بنائية استعملها مستخدموها لتعكس الهوية الخاصة لهم ولبيئتهم المحيطة، وقد نشأت تلك المساكن بفضل حضارة النوبيين وذلك في المناطق الجنوبية لمصر والمناطق الشمالية للسودان علي ضفتي نهر النيل [8] وقد خص النوبيون المسكن بأهمية خاصة لما يمثله من قيمة روحية واجتماعية وتعبيرية وثقافية وتراثية، ويعتبر المسكن بمثابة العالم الخاص للسكان النوبي الذي يمارس فيه مبادئه وملكيته المطلقة، ويجسد من خلاله موروثه الثقافية والحضارية التي ورثها علي مدي تاريخه الطويل والممتد بجذوره عبر اجيال متلاحقة ومتصلة بفكرها الخاص والمتميز<sup>[9]</sup>. تتميز المساكن النوبية بزخارف عديدة مما تضفي علي واجهة المسكن وبداخله بهجة وتعتبر هذه الزخارف تسجيل لأهم أحداث العائلة. ويتميز المسكن النوبي بتقانيته بنائه التي بناها النوبيون بتقانيتهم وحرقتهم القديمة كنتيجة لتفاعل الانسان بالبيئة المحيطة<sup>[10]</sup>، فقد جاءت تلك المساكن النوبية بنمط يتجاوب مع البيئة<sup>[11]</sup>، وذلك من خلال توافق التصميمات والخامات مع البيئة حيث تم استخدام الطوب اللبن المصنوع من الطمي بسبك يصل إلي 0.6 متر<sup>[12]</sup>، كما تحتوي علي مجموعة غنية من المفردات المعمارية كالفناء الداخلي والاقبية والقباب والواجهات المصمتة ذات الفتحات الصغيرة العلوية<sup>[13]</sup>.

#### العوامل المؤثرة علي تكوين سمات المسكن التقليدي التراثي النوبي:

كل عمارة تنتمي لبيئتها بخصائص تشكيلية ترجع إلي المناخ والتراث، وتتفق الأفراد والجماعات -بطريقة إرادية أو لا إرادية- علي احترام هذه المنظومة المعمارية الإنشائية، مع تطويرها في حدود ضيقة باختلاف الاحتياجات والأذواق والمواد<sup>[9]</sup>، وهكذا يُنشأ الطابع المعماري القومي الإقليمي مكوناً عمارتها، ومنها المسكن التقليدي النوبي بجنوب مصر، فلكل منطقة العديد من المفاهيم الاجتماعية والاقتصادية والبيئية والسياسية<sup>[15]</sup> التي تؤثر علي تكوين سمات المسكن التقليدي مما لها اثر فعال في توجيه نمط البناء والتصميم والشكل وطريقة البناء مما ينعكس علي المفردات المعمارية للمسكن ومنها العوامل البيئية المتمثلة في الطبوغرافية والمناخ والتي أثرت بدورها علي التصميم الداخلي للمسكن وتشكيل الواجهات وتنوع المساحات وامتداد المسكن والتدرج للمساكن طبقاً للطبوغرافية (شكل2)، وكذلك العوامل البيئية من خلال استخدام القباب

وموارد التراث باعتبار أن السياحة حركة ديناميكية ترتبط بالجوانب الثقافية والاجتماعية، وتمثل جسر التواصل بين الثقافات والمعارف الإنسانية للامم والشعوب ومحصلة طبيعية لتطوير المجتمعات، فالإختلافات الحضارية والثقافية في العالم لها أكبر اثر في ظهور المناطق ذات الاصلة التاريخية والمعمارية المتميزة، كما يمثل التراث الثقافي للمجتمعات عامل هام للحركة السياحية الوافدة فان وجوده داخل المنتج السياحي يزيد من قيمة الموروث الثقافي.

#### إشكالية الدراسة:

تتمثل الإشكالية الدراسية في اختلاف ملامح وسمات المفردات المعمارية والتكوين المعماري، والتصميم في ضوء تأثير بعض العوامل علي المسكن التقليدي النوبي التراثي القديم بقرية غرب اسوان مقارنة بالمسكن التقليدي النوبي التراثي السياحي بقرية غرب سهيل.

#### هدف الدراسة:

تهدف الدراسة إلي توضيح مدي تأثير العوامل المكونة للمسكن التقليدي النوبي التراثي في ضوء توافر السياحة التراثية علي تغيير بعض ملامح المسكن وذلك عن طريق رصد أهم تلك الملامح كالمفردات المعمارية والتصميم وامتداد المسكن مقارنة بالمسكن التقليدي التراثي القديم.

#### منهجية الدراسة:

تعتمد الدراسة بشكل اساسي علي الأسلوب التوثيقي من خلال الدراسات الميدانية والرفع المساحي لبعض المساكن بقرية غرب سهيل، وغرب اسوان وتمت الاستعانة بأجهزة التصوير الفوتوغرافي وتدوين الملاحظات، كما تعتمد الدراسة علي تحليل البيانات المستخلصة والحصول علي المعلومات النظرية من المصادر المختلفة ذات الصلة بالموضوع. السياحة التراثية:

عرفت منظمة اليونسكو مصطلح السياحة التراثية علي أنه "السفر المهمت بتجربة البيئات بما فيها من مواقع طبيعية ومبينة وفنون مرئية وأساليب حياة وقيم وعادات ومناسبات خاصة". ويعبر مفهوم السياحة التراثية في المناطق التراثية، والتي تشمل " التراث" والذي يرتبط بالبعد الزمني التاريخي لهذه المناطق بأنها مجموعة الأبنية والساحات والفراغات وتشمل المواقع الأثرية التي تشكل مستوطناً بشرياً في بيئة حضرية أو الفنية، ويعترف بقيمتها من الناحية الأثرية أو العمرانية أو التاريخية أو الجمالية أو الاجتماعية الثقافية<sup>[4]</sup>.

#### مفهوم المباني التراثية:

هي المباني التي تحمل صفات حضارية للمجتمع، فيمكن تعريفها بأنها المباني المتجانسة التي تزخر بمجموعة من المفردات التراثية، فهي تحتوي علي القيم الاستاتيكية والديناميكية الدالة علي خصائص المجتمع حيث توجد القيم المعمارية والعمرانية بجانب العادات والتقاليد، وتتميز المباني التراثية بديناميكية معيقاتها حيث العلاقات المتبادلة بينها وبين الإنسان الذي يؤثر فيها بشكل كبير<sup>[5]</sup>.. وتتواجد المباني التراثية في المناطق ذات الأهمية التاريخية أو المعمارية والتي تتميز غالباً بالتركيز الشديد للمباني الحضارية كما تتميز أيضاً بغني محتوياتها التراثية المعمارية والعمرانية عن باقي أجزاء المدينة<sup>[6]</sup>.

تصنيف المباني التراثية: يمكن وصفها انها تراثية في حالة:

أن تكون البيئة من النتاج الشعبي الناتج عن الوعي الجماعي.

أن تكون لهذه البيئة جذور تاريخية ذات تواصل يتم من خلالها توارث التقاليد.

أن تحتوي هذه المباني علي اهمية معمارية او علي احدي القيم (التاريخية-الجمالية-لتسجيلية).

تلك المباني تختلف قيمة كل منها عن الآخر ويمكن تلخيصها في الانواع التالية:

شكل (5): تغيير شكل المسكن التقليدي وطريقة البناء والخامات المستخدمة من قبل الحكومة بعد "سيول اسوان 2021" المصدر: الباحث



أ-التقاط الصور الفوتوغرافية من قبل السياح لبيت التمساح  
ب-الرسومات على الجدران لتوثيق الثقافة النوبية  
المصدر: الباحث



ج- استضافة السياح بمسكن تقليدي نوبي بغرب سهيل  
د- عرض المشغولات اليدوية وبيعها للسياح  
شكل (6): الثقافة النوبية والأنشطة التي تقام في المسكن التقليدي النوبي السياحي  
المصدر: الباحث

#### المساكن التقليدية السياحية بالمناطق التراثية:

ترتبط المناطق التراثية بالتراث الثقافي كأحد الموارد الهامة فيها، والمظاهر المادية أو الرمزية للتعبير الثقافي عن عادات المجتمع الذي يعيش في المنطقة أو المجتمعات التي سكنتها في القدم. ويمكن تعريف المناطق التراثية السياحية بأنها المناطق التي ترتبط بالتراث الثقافي والذي يشمل الموروث المادي من المباني والمنشآت والمواقع التي صممت لاغراض معينة<sup>[18]</sup> كجذب السياح وتلبية احتياجاتهم من احتفالات ومناسبات وصناعات يدوية كالمساكن السياحية التي اعيد تصميمها لتستقبل السياح عن طريق أن تستقطب جزءاً من المسكن سواء بامتداد افقي او رأسي ليقدم به السياح مع توفير احتياجاتهم وتلبية رغباتهم وتوثيق الثقافة النوبية من خلال الطعام وطرق الاحتفال واللهجة وابرار العادات والتقاليد الخاصة بالمنطقة.

#### منطقتي الدراسة:

تم اختيار قريتي غرب اسوان وغرب سهيل حيث أن قرية غرب اسوان قرية مازالت محتفظة بالمساكن التقليدية النوبية التراثية بأنماط مختلفة ذات طابع عمراني ومعماري فريد ومميز<sup>[21]</sup>، وقرية غرب سهيل صنفت بأنها قرية سياحية من قبل زوارها ويتوافد عليها السياح ويقومون بها وتقع القريتين ضمن نطاق مدينة أسوان عند التقاء دائرة العرض 24 شمالاً وخط طول 32 شرقاً، وتقع كلاً من قرية غرب اسوان وقرية غرب سهيل علي الضفة الغربية لنهر النيل، وتتميزان بموقع فريد فتقع قرية غرب اسوان علي الجهة الاخرى لمدينة اسوان يحدها شرقاً نهر النيل ومدينة اسوان وغرباً الصحراء الغربية وشمالاً مدينة اسوان الجديدة، وجنوباً قرية غرب سهيل، والتي تقع عند مكان الاختناق لمجري النهر شمال الشلال، ويحدها شرقاً نهر النيل ومدينة أسوان وغرباً الصحراء الغربية وشمالاً قرية غرب اسوان، اما الناحية الجنوبية فتحدها منطقة صحاري والسد العالي، وتبعد عن مدينة أسوان بحوالي 10 كم<sup>[19]</sup>.

تم عمل زيارات ميدانية لقريتي غرب اسوان وغرب سهيل كما تم الاسترشاد بالرسومات المتاحة من بعض المصادر الموثقة كالرسومات الخاصة بالمسكن التقليدي النوبي التراثي. وتم نقل الزيارات الميدانية والرفع المساحي والتصوير عن طريق تحويلها الي مساقط أفقية ليتم استكمال الدراسة التحليلية، وتم عمل مقابلات غير منظمة للتأكد من

والأقبية والتي ساعدت في تحسين جودة الهواء وتلطيف درجة الحرارة بالمسكن، والعوامل الإجتماعية المتمثلة في العادات والتقاليد و تحقيق الخصوصية والتي ظهرت من خلال توزيع الفراغات وفصل فراغات غرف النوم عن الفناء (شكل 3) أو عمل رواق لإقامة الحفلات والتزاور وهو استقطاع جزء من الفناء بأرضية مرتفعة عن باقي الفناء ويكون بسقف مستو من البوص ويصلح كفراغ للجلوس في النهار والنوم ليلا ويحتوي علي ابسط انواع الفرش كالدكك البلدي والأسرة المصنوعة من جريدالنخل، والفتحات الصغيرة المرتفعة التي تساعد في التهوية الجيدة مع الاحتفاظ بالخصوصية. كما استخدمت المشغولات اليدوية كتعبير عن ثقافتهم والتي تظهر من خلال تزيين المساكن والنقش علي الجدران والرسومات بداخل وخارج المسكن، وايضاً إقامة الحفلات والتسامر، كما كان للعوامل السياسية اثر في تغيير المسكن التقليدي النوبي من خلال القرارات الحكومية. فتم تهجير لأهل النوبة من قراهم الاصلية خلف السد وقامت الحكومة ببناء مساكن تختلف عن مسكنهم الاصيلي من حيث الخامات والتشكيل والمساحات كمساكن وادي كركر شكل(5) كما تم هدم العديد من المنازل بقري اسوان النوبية المختلفة عام 2021 نتيجة لتعرضهم للسيول وبناء مساكن تعويضية لهم تختلف عن مساكنهم الاصلية وكان للعوامل الاقتصادية دور في اضافة اجزاء للمسكن التقليدي كتخصيص جزء من المسكن كمزار سياحي لعرض المشغولات اليدوية و اضافة بيت للتمساح حيث ان تربية التماسيح عادة قديمة موروثه شكل(6)، فكان للسياحة وخاصة السياحة التراثية دور هام في تغيير المسكن النوبي التقليدي ونتيجة وجودالمساكن التقليدية النوبية في مناطق سياحية يتوافد عليها السياح وبالأخص السياحة التراثية لجأ بعض ساكني هذه المناطق الي تحويل مساكنهم لاستقبال السياح مما اوجد مايسمي بالمساكن التقليدية النوبية التراثية السياحية.



شكل (2): تدرج المساكن مع طبوغرافية الارض<sup>[16]</sup>



شكل (3): تطبيق مفهوم الخصوصية من خلال فصل غرف النوم عن الفناء بمستوي اخر<sup>[17]</sup>

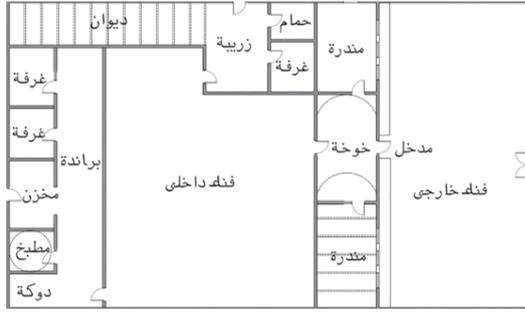


شكل (4): واجهة مسكن بوادي كركر المصدر: الباحث

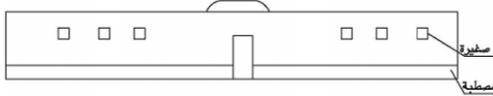


أ- المسكن التقليدي النوبي اثناء البناء بالخامات الحديثة  
ب- الشكل النهائي للمسكن التقليدي بعد الانتهاء من البناء

في المساكن التي يعمل قاطنيها في الزراعة، كما يحتوي المسكن أيضاً من غرف مستقلة كغرفة التخزين وهي عبارة عن غرفة تكون مساحتها حسب الاستخدام فإذا استخدمت في تخزين المحاصيل الزراعية تكون كبيرة وإذا كانت تستخدم في تخزين مستلزمات المسكن تكون صغيرة، أما منطقة غرف النوم فغالباً ما تتكون من أربعة غرف ويتم بناء مصاطب وهي عبارة عن مقاعد ثابتة من الطوب اللبن يمكن أن تكون بعرض الواجهة وتكون خارج المسكن للقاءات الخارجية. شكل (10).



شكل (9): المسكن التقليدي القديم ذو الفناءين [22]



شكل (10): كروكي واجهة المسكن القديم المصدر (الباحث)

### النموذج الثاني:- المسكن التقليدي النوبي التراثي ذو الفناء الواحد:

يختلف النموذج الثاني عن النموذج الأول من حيث المساحة فقد صغرت مساحة المسكن مما قلل من فرصة وجود فناء آخر كذلك لا يحتوي المسكن ذو الفناء الواحد على خوخة ورغم ذلك لتحقيق مبدأ الخصوصية احتفظ بفكرة الديوان والمندرة أو المضيضة مع الاحتفاظ بمفهوم الفناء لما له من أهمية في تحسين جودة الهواء وكذلك تم فصل الغرف الخاصة عن الفناء مع تواجد مدخلين مدخل لأهل المسكن ومدخل آخر للزائرين كما يوجد فراغ للدوكة والمطبخ. شكل (11).



شكل (11): المسكن التقليدي القديم ذو الفناء الواحد [23]

### ب- وصف المسكن التقليدي النوبي التراثي السياحي بغرب سهيل:

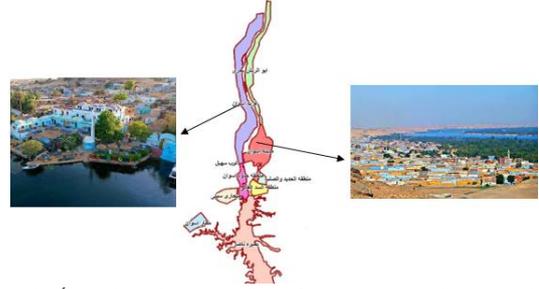
من خلال دراسة ميدانية لقرية غرب سهيل، تبين وجود عدة نماذج للمسكن التقليدي السياحي بالقرية حيث تم استقطاع جزءاً من مساحة المسكن سواء من خلال الامتداد الرأسي أو الأفقي، وجعل هذا الجزء مخصص لسكن السياح إضافة إلى الإطلاع على الثقافات من خلال الاندماج والتعامل مع أهل المسكن وبناءً على ذلك تم اختيار نموذجين.

النموذج الأول :- المسكن التقليدي السياحي التراثي الممتد رأسياً

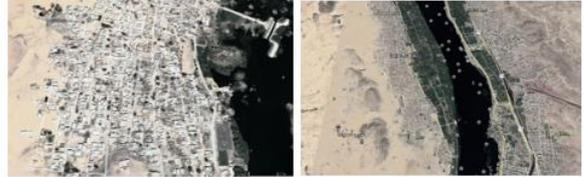
النموذج الثاني :- المسكن التقليدي السياحي التراثي الممتد أفقياً

النموذج الأول (الامتداد الأفقي):

المسكن التقليدي التراثي الحالي لعام (2022) مع مجموعة من قاطني قرية غرب اسوان. شكل (7)، شكل (8).



شكل (7): خريطة توضح موقع أماكن محل الدراسة بالنسبة لمدينة أسوان [20]

أ- قرية غرب اسوان  
ب- قرية غرب سهيل  
شكل (8): صورة جوية لقرية غرب اسوان وغرب سهيل [21]

### الدراسة التحليلية للمقارنة بين المسكن التقليدي التراثي بقرية غرب

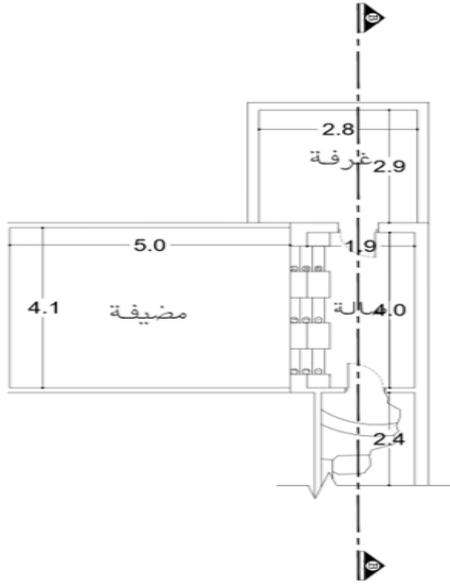
اسوان والمسكن التقليدي السياحي بقرية غرب سهيل:

#### أ- وصف المسكن التقليدي النوبي التراثي:

من خلال الرسومات المتاحة من مساطب أفقية ومن خلال المقابلات الغير منظمة مع قاطني مساكن غرب اسوان تبين وجود عدة نماذج للمسكن التقليدي النوبي التراثي بالقرية وتم اختيار نموذجين للدراسة وهما:

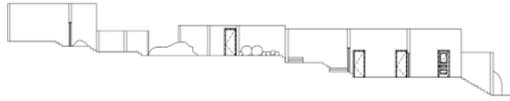
#### النموذج الأول: المسكن التقليدي النوبي التراثي ذو الفناءين:

يتميز المسكن التقليدي النوبي التراثي بكبير حجمه، كما يتميز بالشكل المربع الذي يتوسطه فناء داخلي وهو عبارة عن فراغ شبه مغلق يستعمل في توفير الإضاءة الطبيعية والتهوية ويمكن أن يحتوي على عناصر مائية ونباتية مما يساعد على ترطيب الهواء وتنقيته ونقله إلى الداخل فهو يستخدم كوحدة اتصال رئيسية وتحيط به حجرات مترابطة تقترب أو تبعد حسب أهميتها واستخدامها. كما يتكون من فناء خارجي هو عبارة عن مساحة واسعة تستغل في التسامر والتزاور وإقامة المناسبات لمن خارج المسكن ويمكن أن تكون أرضيته من الرمل أو التربة الطبيعية، كما يتكون المسكن من الخوخة وهي تعتبر بمثابة صالة المدخل، وهي من أهم الملامح للمسكن التقليدي القديم، وتفتح الخوخة مباشرة على الشارع من جهة وعلي الفناء الداخلي من جهة أخرى مما يجعلها حلقة وصل بين الخارج والداخل، كما يتكون المسكن من القباب والأقبية وهي عبارة عن اسقف مقببة تشتهر بها المساكن التقليدية القديمة والتي كانت تبني من الطوب اللبن والتي تمتاز بقدرتها على العزل الجيد للحرارة، ويتكون المسكن أيضاً من فراغ يسمى الديوان وهو عبارة عن قاعة تستعمل في استقبال الزائرين من الرجال ويمكن أن تكون قريبة من المدخل وذلك لتوفير مبدأ الخصوصية لأهل المسكن وتكون ذات نوافذ خارجية تطل على الفناء الخارجي. ويتكون أيضاً من فراغ يسمى المندرة، وهي بمثابة صالة جلوس ويمكن أن تكون مسقوفة أو نصف مسقوفة وهي تستعمل في استقبال الضيوف ويمكن أن تستخدم كمكان للنوم بالصيف وتفتح على الشارع الخارجي كما تحتل جزء كبير من الواجهة الرئيسية وتمتلك شبابيك تفتح على الفناء الخارجي أو الشارع في المسكن ذو الفناء الواحد وتحتوي على ذلك بلدي للجلوس، كما يتكون من فراغ يسمى الدوكة، وهو عبارة عن مكان يحتوي على فرن من الطين يتم عمل الخبز فيه ويسمى خبز (الدوكة). ويتكون من فراغ تربية المواشي (الزريبة) وهي المكان الذي يتم فيه تسكين وتربية المواشي ويكون بمدخل خارج المنزل لخروج ودخول المواشي من الخارج ويتواجد



شكل (14) مسقط أفقي للدور الثاني المصدر: الباحث

من خلال تحليل النموذج تبين كثرة الفراغات وتعدد استعمالها مع إختفاء بعض العناصر المعمارية كالخوخة والتي اختفت من خلال تقسيم الفراغات لتوفير مسكن للسياح بمدخل خاص بهم كذلك توافر أكثر من مضيفة وذلك لأنها لم تصبح لإستقبال الضيوف من قبل اهل المسكن فقط، وإنما أيضاً لإستقبال الوفود السياحية الزائرة للمسكن واستضافتهم وتقديم لهم الاطعمة والمشروبات الخاصة بهم مما أثر سلباً على مبدء الخصوصية فقد أصبح المسكن ملقياً سياحي أكثر منه مسكن، كما تم الاستغناء عن عنصر الدوكة والإعتماد على الاجهزة الحديثة كالفرن التي تعمل بالغاز والفرن الكهربائية ووضعها في المطبخ وليس في مكان خاص بها كما كان في المسكن القديم، وتم تواجدها أكثر من بيت للتمساح في فراغات مختلفة، ومن ناحية المواد المستخدمة فقد تنوع التسقيف فكل فراغ سقف مختلف منهم من الخوص وتعريشات النخل ومنهم القباب وذلك من خلال استخدام المواد المحلية واستخدام مواد تقلل من الحرارة في هذه المناطق، كما تنوعت الخامات في بناء الحوائط فتم استخدام الاحجار وكذلك الطوب الطفي وهو لم يستخدم في المسكن التقليدي القديم، اما الواجهات فإحتفظ المسكن بشكله التقليدي من خلال استخدام الاحجار والزينة للتعبير عن الثقافة النوبية. وتدرج المسكن في الأدوار من خلال الإحتفاظ بطبوغرافية الارض شكل (15-16) والتي جعلت الادوار غير منتظمة الإرتفاع وكذلك الدرج مع تنوع خاماته وارتفاعات الدرجة الواحدة.

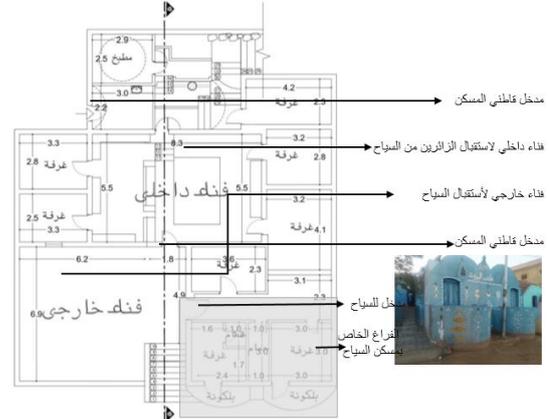


شكل (15) قطاع كروكي لتوضيح تدرج المسكن المصدر: الباحث



أ- درج من الصخر ب- سلالم من الطوب والرخام ج - درج من الطوب والبلاط

شكل (16) التنوع في السلالم في نفس المسكن من خامات وتشكيل وارتفاعات



شكل (12) مسقط أفقي للدور الارضي للمسكن التقليدي التراثي السياحي المصدر: الباحث

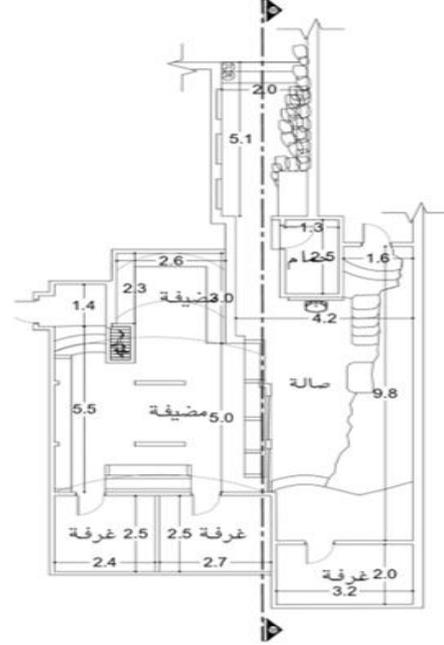


شكل (17) الإحتفاظ بالاحجار بداخل المسكن كنوع من الحفاظ على البيئة الطبيعية

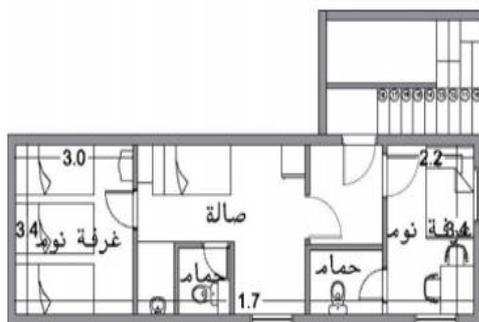


أ- اسقف من القباب والظمي ب- اسقف من التعريشات من القش ج - اسقف من شبكة حديدية

شكل (18) التنوع في التسقيف



شكل (13) مسقط أفقي للدور الاول المصدر: الباحث



شكل (22) مسقط افقي للدور الاول الخاص بالمسكن السياحي  
المصدر: الباحث



أ- تبيطة موازيكو ب- تبيطة زلطية ج- أرضية رملية  
شكل (19) التنوع في خامات الارضيات



أ - حوائط من الحجر الابيض ب- حوائط وقياب من الطوب الطفلي الاحمر  
شكل (20) التنوع في خامات الحوائط

### النموذج الثاني (الامتداد الرأسي):

من خلال تحليل النموذج الثاني والممتد رأسياً تبين اختلافه عن مفهوم المسكن القديم فقد احتفظ ببعض العناصر وتغير البعض فقد احتفظ بالقباب والأقبية في بعض الفراغات ولكن استخدم الاسطح المستوية الخرسانية أيضاً في التسقيف شكل (21)، كما اختلفت الارضيات بين التبيطات المختلفة بين الرمال والبلاط كما اختلفت عناصر الخوخة ولكن صغرت مساحة المسكن نتيجة استقطاع أجزاء لتخصيصها كخدمات للسياح كغرف الضيوف والبديلة عن الديوان والمندره وهنا يتم استقبال السياح فيها وإقامة السهرات والضيافة كما استخدم هنا الفناء لإستعراض المشغولات النوبية والأقامة ببيعتها وكذلك عرض بيت التمساح ليكون في مواجهة الفناء، وعلي الجانب الاخر فقد اختلف الجزء المخصص لسكنه عن المسكن من حيث الفرش والبناء والدهانات والفتحات التي اصحت كبيرة مما أثر سلباً علي الخصوصية وأصبح كالمساكن الحديثة



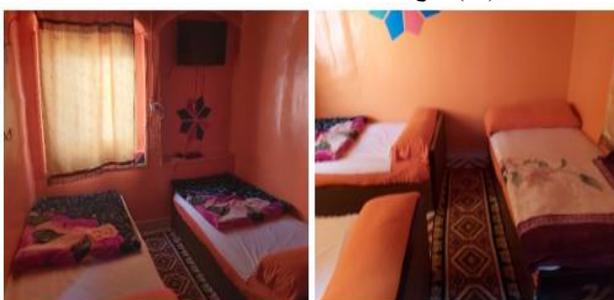
أ- أسقف من تعريشات ب- أسقف من القباب ج- أسقف من الطمي  
والقش مستوية

شكل (23) تنوع التسقيف بين المستو والقباب والتعريشات

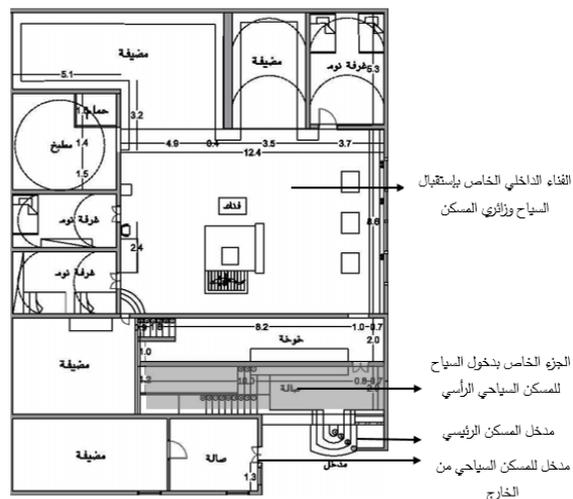


أ- أرضيات رملية ب- أرضيات ودرج من السيراميك ج- أرضيات من الموزايكو

شكل (24) تنوع الارضيات بين الرمل والسيراميك والبلاط

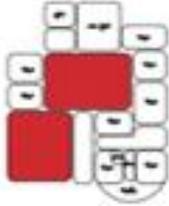
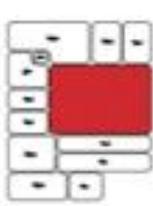
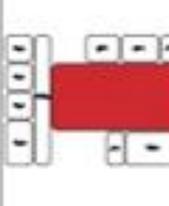
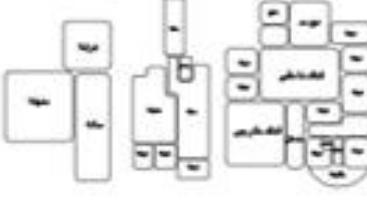
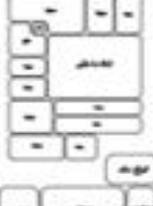
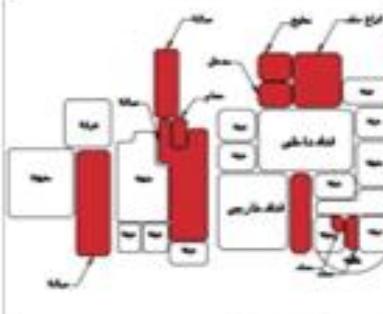
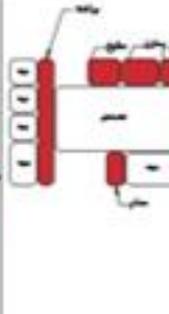
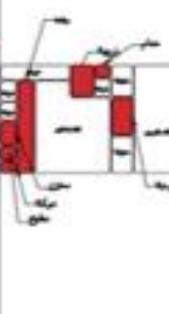
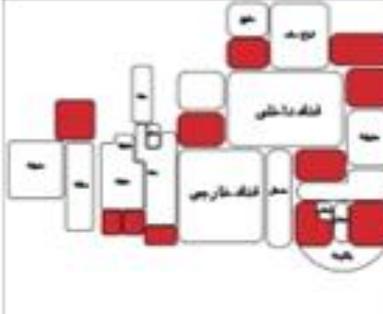
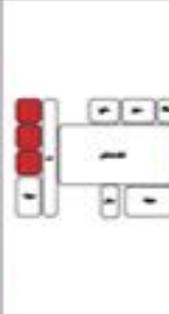
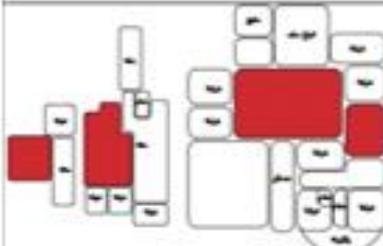
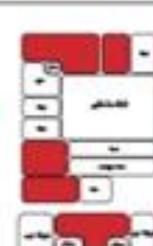
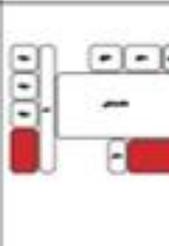
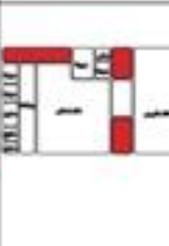


شكل (25) الفرش بالمسكن السياحي

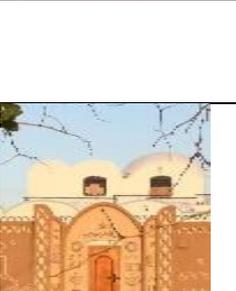
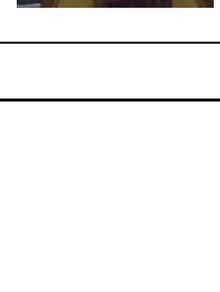
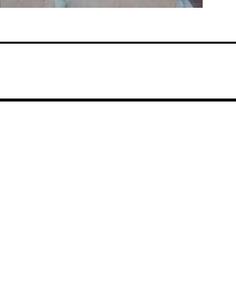


شكل (21) مسقط افقي بالمسكن السياحي المصدر: الباحث

يوضح جدول (1) بالمسكن التقليدي النوبي التراثي النوبي بقرية غرب اسوان والمسكن التقليدي التراثي النوبي السياحي بقرية غرب سهيل علي العناصر التي تم رصدها وتحليلها

المسكن التقليدي التراثي	المسكن التقليدي التراثي	المسكن التقليدي التراثي	المسكن التقليدي التراثي	
				الاقنية
		لا يوجد امتداد	لا يوجد امتداد	الامتداد
امتداد رأسي	امتداد أفقي			
				الخدمات
				غرف النوم
				غرف الضيافة

يوضح جدول (2) تحليل التغييرات التي طرأت على المفردات المعمارية للمسكن التقليدي التراثي النوبي السياحي بقرية غرب سيل  
مقارنة بالمسكن التقليدي التراثي النوبي بقرية غرب اسوان

نتائج التأثير	العامل المؤثر	المسكن التقليدي التراثي النوبي السياحي	المسكن التقليدي التراثي النوبي	المفردات المعمارية
تغيير الفتحات من صغيرة ومرتفعة إلى كبيرة وذات جلسة منخفضة مما أثر ذلك على الخصوصية	العامل الاجتماعي			الفتحات صغيرة وجلسة مرتفعة
فرصة اكبر لدخول الرياح المحملة بالأتربة والحرارة المرتفعة	العامل البيئي			الفتحات كبيرة وجلسة منخفضة
تأثير ارتفاع درجة الحرارة بنسبة اكبر واحساس بضيق الفراغ	العامل البيئي			الفتحات صغيرة وجلسة مرتفعة
استعمال الأفنية في استقبال السياح وإقامة الحفلات	العامل الاجتماعي			الفتحات كبيرة وجلسة منخفضة
زيادة دخل الأسرة من خلال استضافة السياح وعرض المشغولات اليدوية	العامل الاقتصادي			الفتحات صغيرة وجلسة مرتفعة
فتحات ابواب لا تتقابل لضمان عدم جرح الخصوصية، تشكيل لا يحتوي علي رموز ثقافية قديمة	العامل الاجتماعي			الفتحات كبيرة وجلسة منخفضة
المصاطب داخل المسكن لإستضافة السياح	العامل الاجتماعي			الفتحات صغيرة وجلسة مرتفعة

**الخلاصة والتوصيات:**

تناول البحث دراسة تحليلية لنماذج من المساكن التقليدية النوبية التراثية القديمة بغرب أسوان التي تتميز بطابع حضاري متميز، والمسكن التقليدي التراثي السياحي بقرية غرب سهيل. ومن خلال البحث نجد عدم تأثير للعامل السياسي ولكن التأثير كان من خلال العامل الاقتصادي للبحث عن معيشة أفضل من خلال تحويل المسكن التقليدي النوبي القديم إلى مسكن تقليدي سياحي وذلك من خلال استقطاع أجزاء من المسكن وتحويلها إلى مسكن سياحي وتحويل أجزاء من المسكن لقاطنيه إلى مزارات واستضافات مما يعود عليهم مادياً من خلال عمليات البيع والشراء واقامة الحفلات ونقل الثقافة النوبية بطرق مختلفة كتقديم الاطعمة وعمل زيارات للمناطق السياحية، مما أثر ذلك على المفردات المعمارية والتي اختلف بعضها وقُدم البعض، كما اختلف تصميم المسكن التقليدي السياحي فأصبحت المساحات أقل نتيجة الاستقطاعات وتنوعت الفتحات، كما تم بناء اسقف مستوية من الخرسانة والاعتماد على اجهزة المبردات الكهربائية، كما اثرت العامل الاقتصادي على التصميم الداخلي والخارجي والامتدادات والفراغات وأيضاً التشكيل الخارجي مما أثر على النواحي الاجتماعية كالخصوصية والنواحي البيئية يمكن القول أن النواحي الاقتصادية واعتماد سكان النوبة على السياحة كمدخل رئيسي لهم أدى الي تغيير المسكن التقليدي النوبي التراثي من الناحية الاجتماعية والبيئية علي وجه الخصوص مما يتطلب عمل توعية لأهالي هذه المناطق للمحافظة علي المفردات والسمات المعمارية الهامة التي تميز المسكن التقليدي النوبي التراثي مع ضرورة وضع قوانين واشترطات من الهيئات المعنية بالدولة للحفاظ علي هذا النوع مع مراعاة أهمية السياحة التراثية.

**المراجع:**

- [1] جميل بسيرة جمال (1999) الخصائص العمرانية لمدينة صنعاء والاستفادة منها في العمارة المعاصرة، رسالة دكتوراة جامعة القاهرة، ص6.
- [2] Walid Fouad Omar Mostafa, "Nubian vernacular architecture technique to enhance eco-tourism in Egypt" journal of emerging trends in economics and management sciences (JETEMS) vol.(6) issue (3), 2015.9
- [3] دراسة تحليلية لقيم وخصائص وعناصر العمارة المحلية (دراسة حالة مدينة رادع) - رسالة ماجستير - كلية الهندسة - جامعة العلوم والتكنولوجيا 2014-اليمن.
- [4] Cultural Heritage, Management, and Tourism, UNESCO, Bhakaptur, April, 2000
- [5] وسام فايز مصطفى "دراسة تحليلية لبعض الاعتبارات التصميمية في الحيزات الداخلية ذات الطابع" مقال، الفنون والعمارة، العدد الخامس.
- [6] عمر، سلامة، عمر "الحفاظ علي التراث التاريخي المعماري والعمراني"، الهيئة العامة للسياحة، جهاز المدن التاريخية، الجماهيرية الليبية، نحو استراتيجية لتطوير وصيانة المدن التاريخية، 2007.
- [7] محمد، أمين، العمارة المتوافقة بينياً كمدخل للحفاظ علي المباني ذات القيمة التراثية في مصر، رسالة ماجستير، 2013.
- [8] منال محمد أسامة "انعكاس الثقافات الوافدة علي العمارة والعمران في مصر"، رسالة ماجستير، قسم العمارة، كلية الهندسة، جامعة القاهرة، 1977.
- [9] جودت عبد الحميد: "الفنون التشكيلية الشعبية للنوبة بين التسجيل والاستلهام"، مجلة الفنون الشعبية، وزارة الثقافة، الهيئة العامة للثقافة النشر، القاهرة، العدد 16، 1971.
- [10] إيمان رجب عبد الراضي: "الطابع التشكيلي لعمارة المسكن التقليدي في القرى التقليدية بصعيد مصر" رسالة ماجستير، قسم العمارة، كلية الهندسة، جامعة اسيوط، 2011.
- [11] Ibid, Omar M. EL-Hakim, 1993.
- [12] أية سالم حافظ: "التصميم البيو مناخي كإحدى مبادئ التنمية المستدامة لخلق فراغ داخلي معاصر"، رسالة ماجستير، قسم ديكور (عمارة داخلية)، كلية الفنون الجميلة، جامعة الإسكندرية، 2014.
- [13] مروة مصطفى محمد رشوان: "نظام العمارة والزخارف النوبية كمدخل لتدريس التصميمات متعددة الأسطح"، رسالة ماجستير، قسم التصميمات الزخرفية، كلية التربية الفنية، جامعة حلوان، 2012.
- [14] هببي عزيز يوسف: مشغولات الخرز النوبية والاستفادة منها في عمل وحدات إضاءة مبنكة"، رسالة ماجستير، قسم الأشغال الفنية والتراث الشعبي، كلية التربية الفنية، جامعة المنيا، 2011.
- [15] دراسة تحليلية لقيم وخصائص وعناصر العمارة المحلية (دراسة حالة مدينة رادع) - رسالة ماجستير - كلية الهندسة - جامعة العلوم والتكنولوجيا 2014-اليمن.
- [16] دينا علاء، "تهجير النوبة بين الرؤية والواقع"، مقال، فبراير 2013، مركز طارق والي، العمارة والتراث.
- [17] <https://folklore201.wordpress.com/2017/05/03/>.
- [18] مجدى كمال ربيع، دراسات في آثار الوطن العربي، كتاب.
- [19] رجب، أمين، تأثير المستجدات المعاصرة علي التشكيل المعماري لعمارة المساكن التقليدية بجنوب مصر، ورقة بحثية، جامعة اسيوط، 2010.
- [20] مكتب شئون البيئة، محافظة اسوان "تقرير عن التوصيف البيئي باسوان".
- [21] محمد أمين، العمارة المتوافقة بينياً كمدخل للحفاظ علي المباني ذات القيمة التراثية في مصر، رسالة ماجستير، 2013.
- [22] عماد فريد، العمارة التقليدية بالنوبة، مؤتمر قومي لآثار وتراث ثقافة النوبة، القاهرة، زيتون، محيا، السياحة ومستقبل مصر- بين إمكانيات التنمية ومخاطر الهدر، مكتبة مصر، 2002.
- [23] The Nubian experience: A Study of the social and cultural meninges Omar of architecture'، محبوب، ياسر، رسالة دكتوراة .